



ASSEMBLÉE NATIONALE

DEUXIÈME SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le jeudi 12 mai 2011 — N° 26

Président de l'Assemblée nationale :
M. Jacques Chagnon

QUÉBEC

La séance est ouverte à 9 h 45.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

Mme James (Nelligan) fait une déclaration concernant la Journée internationale des familles.

Mme Bouillé (Iberville) fait une déclaration concernant Mme Corinne Prairie.

Mme Blais (Saint-Henri–Sainte-Anne) fait une déclaration concernant le mois de mai, Mois de l'ouïe et de la communication.

M. Bérubé (Matane) fait une déclaration concernant la route centrale de Saint-Ulric–Saint-Léandre.

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) fait une déclaration afin de féliciter Mme Claire Morneau-Arcand, récipiendaire de la Médaille du Lieutenant-gouverneur du Québec pour les aînés.

12 mai 2011

Mme Beauchamp (Bourassa-Sauvé) fait une déclaration afin de rendre hommage à Mme Stéphanie Proulx, enseignante à l'école Jules-Verne qui a participé pour la septième fois au Parlement écolier.

M. Khadir (Mercier) fait une déclaration concernant la violation de la liberté de presse et la détention illégitime de journalistes en Syrie.

M. Morin (Montmagny-L'Islet) fait une déclaration afin de féliciter la boxeuse Mélissa Guillemette pour sa 2^e place au Tournoi du Val-d'Oise à Argenteuil en France.

M. Aussant (Nicolet-Yamaska) fait une déclaration concernant les Sœurs de l'Assomption de la Sainte Vierge.

M. Gautrin (Verdun) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Paul Arminjon.

À 9 h 57, Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 10 h 10.

Moment de recueillement

12 mai 2011

Présentation de projets de loi

M. Simard, ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 14 Loi sur la mise en valeur des ressources minérales dans le respect des principes du développement durable

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 14.

Mme Normandeau, ministre des Ressources naturelles et de la Faune, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 18 Loi limitant les activités pétrolières et gazières

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 18.

M. Moreau, ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 19 Loi prévoyant un régime temporaire concernant la représentation électorale et suspendant l'application de certaines dispositions de la Loi électorale

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 53 et 59 du Règlement, M. Bédard, leader de l'opposition officielle, dépose :

Copie d'un document intitulé « Entente – Carte électorale ».

(Dépôt n° 222-20110512)

12 mai 2011

La motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° **31** en annexe)

Pour : **59** Contre : **53** Abstention : **0**

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 19.

Mme Vien, ministre déléguée aux Services sociaux, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 16 Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière de santé et de services sociaux afin notamment de resserrer le processus de certification des résidences pour personnes âgées

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 16.

M. Kelley, ministre responsable des Affaires autochtones, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 17 Loi permettant l'application d'un régime particulier en matière de lésions professionnelles et de santé et de sécurité du travail

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 17.

12 mai 2011

M. Dutil, ministre de la Sécurité publique, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 9 Loi resserrant l'encadrement des vérifications en matière de permis et apportant d'autres modifications à la Loi sur la sécurité privée

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 9.

M. Bonnardel (Shefford) propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 495 Loi sur la transparence en matière syndicale et modifiant diverses dispositions législatives

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 495.

M. le président communique à l'Assemblée et dépose le rapport du Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé :

n° 203 Loi concernant la Municipalité régionale de comté de Memphrémagog

Le rapport précise que l'avis a été fait et publié conformément aux Règles de fonctionnement concernant les projets de loi d'intérêt privé.

(Dépôt n° 223-20110512)

M. Reid (Orford) propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi d'intérêt privé n° 203, Loi concernant la Municipalité régionale de comté de Memphrémagog.

La motion est adoptée.

12 mai 2011

M. Fournier, leader du gouvernement, propose que le projet de loi d'intérêt privé n° 203 soit renvoyé pour consultation et étude détaillée à la Commission de l'aménagement du territoire et que le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, soit membre de ladite commission pour la durée de ce mandat.

La motion est adoptée.

Dépôts de documents

Mme Boulet, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, dépose :

Le rapport annuel de gestion de la Régie des rentes du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2010;

(Dépôt n° 224-20110512)

Le plan d'action 2011 de la Régie des rentes du Québec.

(Dépôt n° 225-20110512)

M. Hamad, ministre des Transports, dépose :

Le rapport d'activité 2010 intitulé « Travailler ensemble pour les transports collectifs » de l'Agence métropolitaine de transport.

(Dépôt n° 226-20110512)

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 30 mars et le 6 avril 2011 par M. McKay (L'Assomption) et Mme St-Amand (Trois-Rivières), concernant le programme Allocation-logement.

(Dépôt n° 227-20110512)

12 mai 2011

Dépôts de pétitions

M. Leclair (Beauharnois) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 279 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le traitement de la sclérose en plaques.

(Dépôt n° 228-20110512)

M. Boucher (Johnson) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 365 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le remboursement des pompes à insuline.

(Dépôt n° 229-20110512)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, M. Pelletier (Saint-Hyacinthe) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 128 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'aide financière pour les personnes stomisées.

(Dépôt n° 230-20110512)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, M. Pagé (Labelle) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 5 481 citoyens et citoyennes de Mont-Tremblant et de ses environs, concernant la pénurie de médecins de famille dans la région de Mont-Tremblant.

(Dépôt n° 231-20110512)

12 mai 2011

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, M. Billette (Huntingdon) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 69 citoyens et citoyennes de Napierville et des municipalités environnantes, concernant la sécurité des piétons à la sortie de Napierville.

(Dépôt n° 232-20110512)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, M. Boucher (Johnson) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 338 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la sécurité routière.

(Dépôt n° 233-20110512)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 53 du Règlement, il est procédé aux avis touchant les travaux des commissions.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission de l'aménagement du territoire, afin de poursuivre ses auditions publiques dans le cadre d'une consultation générale à l'égard de l'avant-projet de loi intitulé Loi sur l'aménagement durable du territoire et de l'urbanisme.

12 mai 2011

Motions sans préavis

M. Grondin (Beauce-Nord), conjointement avec Mme Bouillé (Iberville) présente une motion concernant l'industrie porcine au Québec; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Bolduc, ministre de la Santé et des Services sociaux, conjointement avec Mme Maltais (Taschereau), Mme Roy (Lotbinière), M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), M. Caire (La Peltrie) et M. Khadir (Mercier), propose :

QUE l'Assemblée nationale du Québec souligne la Journée internationale de l'infirmière et de l'infirmier et par la même occasion la 18^e Semaine de l'infirmière et de l'infirmier qui se déroule cette année du 9 au 15 mai, sous le thème : *Experts depuis toujours*;

QU'elle rappelle l'importance de ces gens qui, par leur compétence et leur professionnalisme, constituent l'assise de notre réseau de santé et de services sociaux.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

M. Drainville (Marie-Victorin), conjointement avec Mme Roy (Lotbinière), M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), M. Caire (La Peltrie) et M. Khadir (Mercier), présente une motion concernant le mouvement souverainiste; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

12 mai 2011

Avis touchant les travaux des commissions

M. Gauthrin, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission des finances publiques, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 130, Loi abolissant le ministère des Services gouvernementaux et la Société québécoise de récupération et de recyclage et mettant en œuvre le Plan d'action 2010-2014 du gouvernement pour la réduction et le contrôle des dépenses en abolissant et en restructurant certains organismes et certains fonds;
- la Commission de la santé et des services sociaux, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 127, Loi visant à améliorer la gestion du réseau de la santé et des services sociaux;
- la Commission de la culture et de l'éducation, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 82, Loi sur le patrimoine culturel.

Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, donne l'avis suivant :

- la Commission spéciale sur la question de mourir dans la dignité se réunira en séance de travail afin de poursuivre l'élaboration de son rapport.

Renseignements sur les travaux de l'Assemblée

Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, informe l'Assemblée que, le vendredi 20 mai 2011, M. Caire (La Peltrie) s'adressera à Mme Beauchamp, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, dans le cadre de l'interpellation portant sur le sujet suivant : « L'administration et le financement du réseau public de l'éducation primaire, secondaire et professionnelle ».

12 mai 2011

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

M. Hamad, ministre des Transports, propose que le principe du projet de loi n° 3, Loi favorisant la sécurité en matière de transport scolaire et un meilleur encadrement du courtage en services de camionnage en vrac, soit maintenant adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 3 est adopté.

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, propose que le projet de loi n° 3 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission des transports et de l'environnement.

La motion est adoptée.

À 12 h 32, à la demande de M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 12 h 45.

Adoption

M. Moreau, ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information, propose que le projet de loi n° 119, Loi concernant le processus électoral, soit adopté.

12 mai 2011

Un débat s'ensuit.

À 12 h 58, Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, suspend les travaux jusqu'à 15 heures.

Les travaux reprennent à 15 h 05.

Adoption

L'Assemblée poursuit le débat sur la motion de M. Moreau, ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information, proposant que le projet de loi n° 119, Loi concernant le processus électoral, soit maintenant adopté.

Au cours de son intervention, et du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 53 et 59 du Règlement, M. Bédard, leader de l'opposition officielle, dépose :

Copie d'une lettre, en date du 19 avril 2011, qu'il a adressée à M Serge Fortin, Président de la Coalition pour le maintien des comtés en région de la MRC de Témiscouata, concernant la carte électorale.

(Dépôt n° 234-20110512)

Le débat se poursuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée et, en conséquence, le projet de loi n° 119 est adopté.

12 mai 2011

Adoption du principe

L'Assemblée reprend le débat, ajourné le 11 mai 2011, sur la motion de M. Hamad, ministre des Transports, proposant que le principe du projet de loi n° 2, Loi concernant la construction d'un tronçon de l'autoroute 73, de Beauceville à Saint-Georges, soit maintenant adopté.

Le débat est ajourné au nom de M. Rebello (La Prairie).

À 17 h 58, M. Gendron, troisième vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mardi 17 mai 2011, à 13 h 45.

Le Président

JACQUES CHAGNON

12 mai 2011

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Moreau, ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information, proposant que l'Assemblée soit saisie du projet de loi 19 :

(Vote n° 31)

POUR - 59

Arcand	Charest	Huot	Paquet
Auclair	Charlebois	James	Pigeon
Bachand	Chevarie	Kelley	Reid
<i>(Outremont)</i>	Corbeil	L'Écuyer	Rotiroti
Bachand	Courchesne	Lehouillier	Simard
<i>(Arthabaska)</i>	D'Amour	Lessard	<i>(Dubuc)</i>
Beauchamp	Dubourg	MacMillan	Sklavounos
Bergman	Dutil	Mamelonet	St-Amand
Bernard	Fournier	Marcoux	St-Pierre
Bernier	Gagnon-Tremblay	Marsan	Thériault
Billette	Gaudreault	Matte	Vallée
Blais	<i>(Hull)</i>	Ménard	Vallières
Bolduc	Gautrin	Moreau	Vien
Boulet	Gignac	Morin	Weil
Carrière	Gonthier	Normandeu	Whissell
Charbonneau	Hamad	Ouellette	

CONTRE - 53

Aussant	Doyer	Malavoy	Rebello
Beaudoin	Drainville	Maltais	Richard
<i>(Rosemont)</i>	Dufour	Marceau	<i>(Marguerite-D'Youville)</i>
Bédard	Ferland	Marois	Robert
Bergeron	Gaudreault	McKay	Roy
Bérubé	<i>(Jonquière)</i>	Ouellet	Simard
Blanchet	Girard	Pagé	<i>(Richelieu)</i>
Bonnardel	Grondin	Pelletier	Simard
Boucher	Hivon	<i>(Rimouski)</i>	<i>(Kamouraska-Témiscouata)</i>
Bouillé	Khadir	Pelletier	St-Arnaud
Caire	Kotto	<i>(Saint-Hyacinthe)</i>	Traversy
Champagne	Lapointe	Picard	Tremblay
Charette	Leclair	Pinard	Trottier
Cousineau	Léger	Poirier	Turcotte
Curzi	Lemay	Ratthé	Villeneuve